

HEG-FR MAGAZINE



HAUTE ÉCOLE DE GESTION
HOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT
SCHOOL OF MANAGEMENT

Fribourg
Freiburg

Create your future!

N° 3
Novembre 2016

DOSSIER SPÉCIAL

**INNOVATION
DISRUPTIVE**

GERD ZENHÄUSERN

**COACHING
MIT WERTEN**

ENTREPRISE

**CONTRINEX
READY FOR
INDUSTRY 4.0**



La BCF, partenaire de l'initiative « Ventures in Action » de la HEG Fribourg



**Banque Cantonale
de Fribourg**

simplement ouvert

«NIH – NOT INVENTED HERE»

L'innovation dans les grandes et moyennes entreprises reconnues qui agissent et réagissent dans des secteurs économiques traditionnels est soumise au diktat du succès. Pourquoi devrait-on changer et développer de nouvelles choses alors que tout a parfaitement fonctionné jusque-là?

L'attitude «NIH-Not invented here» peut se révéler fatale dans certaines entreprises ou pour des secteurs économiques entiers. Dans ce sens, on peut citer Kodak et Sun Microsystems, ou le secteur bancaire, pressé d'introduire de nouveaux modèles d'affaires. Garantir le succès à long terme est un immense défi. Il est impératif de maintenir un niveau d'innovation de produits et de processus d'une part et d'avoir le courage d'investir dans des projets innovants d'autre part. La digitalisation et l'économie collaborative sont les indices d'une évolution non plus linéaire, mais exponentielle.

Adopter une stratégie d'innovation à long terme fondée sur des structures adaptées est nécessaire. Il faut créer des gazelles, non pas de lourds dinosaures. Les collaborateurs et leurs compétences représentent le facteur-clé qui permet de rester à la pointe. Un bon équilibre entre les créatifs, les agents du changement en interne, les analystes du marché et le réseau externe constitue la condition nécessaire, quoique difficile, d'une mise en œuvre réussie.

Nous allons nous tourner de plus en plus vers des approches entrepreneuriales innovantes et des nouvelles méthodes telles que le «Design Thinking». À l'avenir en effet, ces nouvelles compétences seront décisives dans une carrière professionnelle. C'est pourquoi la HEG-FR investit dans des projets FinTech, le e-marketing, l'innovation disruptive, les plateformes de réseaux numériques et la digitalisation de la chaîne de valeur, pour ne nommer que quelques-uns des choix stratégiques.

En se basant sur des principes éthiques, nous cherchons des références nationales et internationales, sans toutefois négliger nos racines profondes locales. Il est important pour nous de soutenir l'économie régionale et locale de manière adaptée et, en commun, d'ouvrir de nouveaux horizons. ■

Innovationen in etablierten mittleren und grossen Unternehmen – vorwiegend re- und agierend in Wirtschaftssektoren mit langer Tradition – sind mit der Problematik des Erfolgs konfrontiert. Wieso zu ändern und Neues zu entwickeln, wenn es bis jetzt bestens funktioniert hat?

Eine Haltung «NIH-Not invented here» erwies sich in verschiedensten Unternehmen problematisch. Um exemplarisch nur Firmen wie Kodak oder Sun Microsystems zu erwähnen oder der Bankensektor, der neue Business Modelle finden und umsetzen muss. Die Herausforderung den Erfolg langfristig zu erhalten ist immens. Einerseits muss ein ständiges Innovationsniveau in Produkt- und Prozessinnovationen aufrechterhalten werden und andererseits braucht es den Mut, in bahnbrechende Innovationen zu investieren.

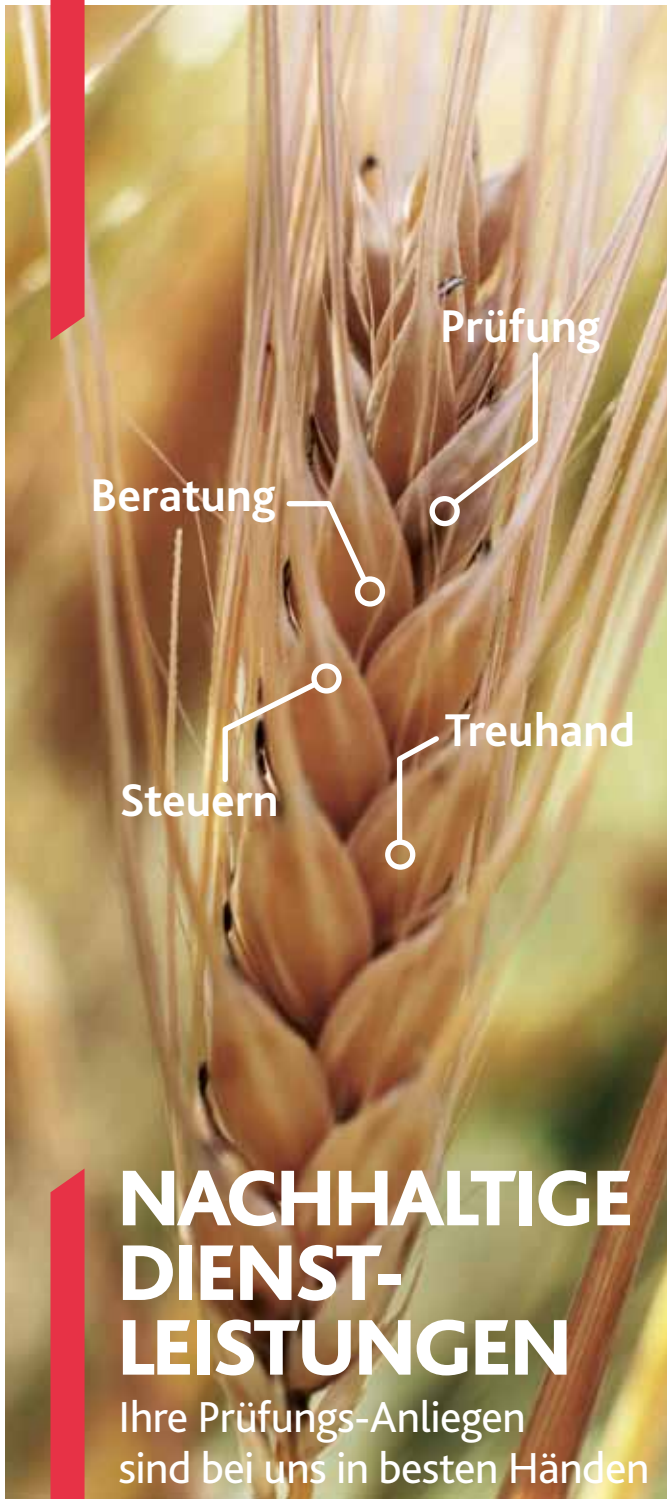
Die Digitalisierung oder die bereits etablierte «Sharing-Economy» bedeuten für die Unternehmen, dass die Entwicklungen nicht mehr linear sondern exponentiell erfolgen.

Dies bedingt eine fundierte, langfristige Innovationsstrategie mit angepassten Strukturen nach dem Motto Gazellen zu schaffen und nicht schwerfällige Dinosaurier. Aber vor allem liegt der Schlüssel in den Personen und ihren Fähigkeiten. Ein guter Mix zwischen Kreativen, internen Umsetzern, Marktbeobachtern und externen Netzkern bildet die Grundlage und ist äusserst schwierig umzusetzen. Mindset-Entwicklung oder neue Formen wie Design-Thinking werden vermehrt eingesetzt und werden in Zukunft entscheidend für die berufliche Karriere sein. Aus diesen Gründen investiert die HSW-FR in FinTech-Projekte, E-Marketing, Plattformen, Digitalisierung der Wertekette um nur eine Auswahl zu nennen.

Wir suchen den nationalen und internationalen Benchmark basierend auf ethischen Grundsätzen, ohne dabei die lokale Verankerung zu vernachlässigen. Es ist unser Anliegen, die lokale und regionale Wirtschaft adäquat zu unterstützen und gemeinsam Zukunftsfelder zu erschliessen. ■



RICO BALDEGGER
Directeur



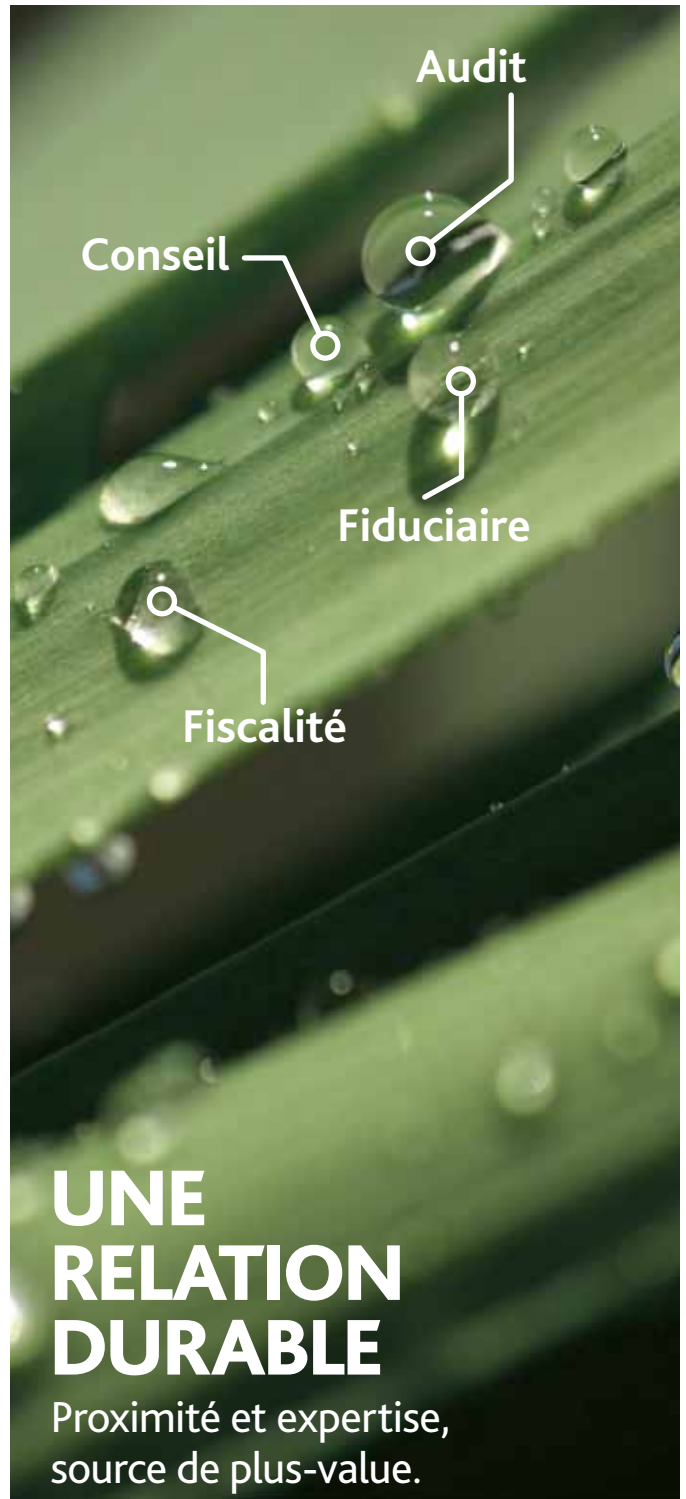
NACHHALTIGE DIENST- LEISTUNGEN

Ihre Prüfungs-Anliegen
sind bei uns in besten Händen

Kontaktieren Sie unsere Experten:

BDO AG
Hodlerstrasse 5
3001 Bern
Tel. 031 327 17 17

www.bdo.ch



UNE RELATION DURABLE

Proximité et expertise,
source de plus-value.

Plus d'informations auprès de nos spécialistes:

BDO SA
Hodlerstrasse 5
3001 Berne
Tél. 031 327 17 17

BDO

N°3
—
Novembre
2016

4 > 7
ACTUALITÉS
INFOS ET AGENDA



8 > 9
ALUMNI
UNE ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
ET DES PUCKS



10 > 21
DOSSIER SPÉCIAL
DISRUPTIVE
INNOVATION



22 > 23
TEACH DIFFERENT
ENSEIGNER
À LA GÉNÉRATION Y



24 > 27
AMBITION
NOUVELLE
PLATFORME
CAMPUS FRIBOURG

29 > 31
SAVOIRS
PROJETS
ET PUBLICATIONS



32
PEOPLE
MONTY SUFRIN



HEG MAGAZINE

N° 3 — Novembre 2016

Create your future!

Le magazine de la Haute école de gestion Fribourg (HEG-FR)

The School of Management Fribourg Magazine

Die Hochschule für Wirtschaft Freiburg Zeitschrift

→ www.heg-fr.ch/magazine

ÉDITEUR

Haute école de gestion Fribourg (HEG-FR)
Chemin du Musée 4
CH - 1700 Fribourg
www.heg-fr.ch

RESPONSABLE D'ÉDITION

Magali Dubosson

COMITÉ DE RÉDACTION

Caroline Morisod
Danièle Rueger
Rico Baldegger
Gérard Guisolan
Rudy Merkle
Lukas Schneuwly
Monty Sufrin
Anka Pilauer

PRODUCTION

Inédit Publications SA
Avenue de Rumine 37
Case postale 900
CH - 1001 Lausanne
www.inedit.ch

COORDINATION

Elodie Maître-Arnaud

CONCEPTION GRAPHIQUE

Xavier Cerdá

MISE EN PAGE

Maeva Kühnel

PHOTOLITHOGRAPHIE

Floriane Veya

RELECTURE

Sandrine Fattbert Karrab

IMPRESSION

Imprimerie Saint-Paul
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
www.saint-paul.ch

TIRAGE

2500 exemplaires

ILLUSTRATION

DE COUVERTURE
Freshidea / Fotolia



QUOI DE NEUF?

Cinq étudiants de Singapour sont venus à Fribourg pour effectuer un stage de deux mois dans des entreprises de la région. L'objectif? Former des entrepreneurs avec un profil international. Cet échange avait lieu dans le cadre d'une collaboration entre la HEG-FR et Singapore Management University (SMU), l'une des plus prestigieuses universités d'Asie.

UN CAMP POUR STIMULER L'ENTREPRENEURIAT

ADOPRENEURS | Cet été, 19 ados de 13 à 16 ans ont passé une semaine à la HEG-FR pour découvrir l'entrepreneuriat. Au programme, des visites d'entreprises (comme Cremo, Meggitt ou Google), des cours, des ateliers et un projet d'entrepreneuriat à élaborer et présenter. Ce projet est issu d'une collaboration entre la HEG-FR, la HEP et le GIF. ■



ENTREPRENEUR AWARD 2016

GEWINNER | Die Gewinnerin des im Rahmen des Entrepreneur Clubabends verliehenen Entrepreneur Award 2016 heisst Kristina Babina, Studentin an der Hochschule für Wirtschaft Fribourg. Ihre Masterarbeit «Developing a growth model for the private preschool educational establishments through the concept of franchising» thematisiert den «pre-school» Markt Schweiz und Europa, dessen allgemeine Entwicklung und Marktentwicklungen. Das «Franchise Business Modell» wird in diesem Zusammenhang wissenschaftlich analysiert. ■

SUMMER SCHOOL

FEED-BACK | HEG-FR has hosted 16 participants from Mexico, Brazil and France who attended the 4-week Summer School "Discovering Entrepreneurship and Innovation & Financial Management 2016". Lectures, company visits, workshops, cultural outings and networking aperitifs provided them with an outstanding experience. This program provides a new framework for education to young motivated entrepreneurs by combining practice, professionalism, discovering, and multiculturalism. ■

"This program will help me build my own future and achieve my dreams", Arturo Guerra - ITESM Monterrey-Campus Monterrey



LES CHIFFRES DE LA RENTRÉE

BACHELOR



LANGUE D'ÉTUDE PRINCIPALE

ALLEMAND	76	BILINGUE	115
FRANÇAIS	311	TRILINGUE	97

599
ÉTUDIANTS AU TOTAL
308 HOMMES • 291 FEMMES

211
NOUVEAUX ÉTUDIANTS

MODE D'ENSEIGNEMENT

EN EMPLOI	391	À PLEIN TEMPS	208
-----------	-----	---------------	-----



FORMATION CONTINUE

CAS

135
ÉTUDIANTS
87 HOMMES • 48 FEMMES

70
nouveaux étudiants

**RÉPARTITION DES ÉTUDIANTS
DANS LES DIFFÉRENTES FILIÈRES CAS**

	HOMMES	FEMMES	TOTAL
Gestion d'entreprise	33	3	36
Gestion de projet	14	5	19
Corporate Communications	5	15	20
Rédaction stratégique en communication	8	21	29
Supply Chain Management	10	1	11
Public Management	17	3	20

EMBA

47
ÉTUDIANTS
41 HOMMES • 6 FEMMES

17
nouveaux étudiants

MASTER

**NOMBRE D'ÉTUDIANTS
EN MASTER**

62
42 HOMMES • 20 FEMMES
(dont 28 nouveaux étudiants)

ORIGINE DES ÉTUDIANTS

ANNÉE 2015-2017		ANNÉE 2016-2018	
SUISSE	32	SUISSE	19
FRANCE	1	BOLIVIE	1
BIÉLORUSSIE	1	ALLEMAGNE	1
		ÉQUATEUR	1
		COLOMBIE	1
		SERBIE	1
		KENYA	1
		BELGIQUE	1



AGENDA



ÉVÉNEMENTS HEG-FR

4 NOVEMBRE 2016

Remise des diplômes Master

10 NOVEMBRE 2016

FH Lunch

10 NOVEMBRE 2016

Long Night of Careers

11 NOVEMBRE 2016

Remise
des diplômes Bachelor

23 NOVEMBRE 2016

Alumni HEG/HSW FR
Visite de Motorex,
Langenthal

30 NOVEMBRE 2016

Successful Marketing
Strategies

17 DÉCEMBRE 2016

60 Seconds Idea Pitch
for Ventures in Action

13 JANVIER 2017

Visite Creaholic
pour les étudiants
Master in Entrepreneurship

20 JANVIER 2017

Visite Aldi à Domdidier
pour les étudiants
Master in Entrepreneurship

24 JANVIER 2017

Conférence: L'innovation,
un enjeu majeur des relations
Suisse-Europe organisée
avec Economiesuisse

«KICK OFF WEEK»

Pour la rentrée 2016, la HEG-FR innove et lance sa «Kick Off Week». Ce nouvel événement annuel a été conçu pour les 220 nouveaux étudiants Bachelor en Economie d'entreprise.



TEXTE:
ANKA
PILAUER,
collaboratrice
scientifique

Pendant près de quatre jours, les nouveaux étudiants Bachelor en Economie d'entreprise ont été engagés dans diverses activités ludiques et stimulantes, pensées dans le but d'amener chacun d'entre eux à se connaître, à s'ouvrir aux autres et finalement à apprivoiser leurs futures années au sein de la HEG-FR.

Parmi les nombreuses actions menées, on peut mentionner une chasse au trésor qui a amené les étudiants à sillonner les rues de Fribourg à la rencontre d'entreprises et d'entrepreneurs passionnés ayant accepté de se prêter au jeu des questions-réponses. La semaine a reçu des hôtes de marque comme Elmar Mock (Swatch, Creaholic), Matthias Meyer (Google CH), Nicolas Steiner (FinTech Circle, London) et Suzi Levine, ambassadrice des Etats-Unis en Suisse. Venue spécialement pour l'occasion, l'ambassadrice nous a inspirés en partageant avec nous sa vision éclectique de l'entrepreneuriat. Engagée aux côtés de Barack Obama lors de son élection en 2008 et de sa réélection en 2012, elle a également exposé son point de vue sur la politique américaine d'aujourd'hui, à l'aune d'une nouvelle investiture.

Les étudiants ont activement participé à la réalisation d'une œuvre commune et à l'enregistrement de vidéos retraçant les moments forts de cette semaine atypique.

Durant ces quatre jours, de précieux liens se sont tissés entre étudiants, collaborateurs et professeurs, attestant qu'à la HEG-FR sérieux et rigueur sont synonymes de travail d'équipe et dépassement de soi. ■

Zu Beginn des Studienjahres 2016 führte die HSW-FR eine Neuerung ein und lancierte erstmalig ihre «Kick off Week». Diese von nun an jährlich durchgeführte Veranstaltung ist den 220 neuen Bachelorstudierenden Betriebswirtschaft gewidmet.

Während rund vier Tagen werden diese in diverse spielerische und stimulierende Aktivitäten involviert, mit dem Ziel allen zu ermöglichen, sich kennenzulernen, sich zu öffnen und sich auf die bevorstehenden Jahre an der HSW vorzubereiten.

Verschiedene Aktionen wurden organisiert, unter anderem eine Schatzjagd. Sie hat die Novizen dazu animiert, durch die Strassen von Fribourg zu ziehen, Firmen und begeisterten Unternehmern zu begegnen, die ihrerseits an einem Quiz mitmachten. Bekannte Gäste wie Elmar Mock, Matthias Meyer, Nicolas Steiner und Suzi Levine, Botschafterin der Vereinigten Staaten in der Schweiz, wurden empfangen. Speziell für den Anlass angereist, hat uns die Botschafterin mit ihrer nachgerade eklektischen Vision des Unternehmertums inspiriert. Sie stand notabene bei der Wahl von 2008 sowie der Wiederwahl 2012 an Barack Obamas Seite und hat ihren Standpunkt zur heutigen amerikanischen Politik im Hinblick auf eine neue Amtseinführung dargelegt.

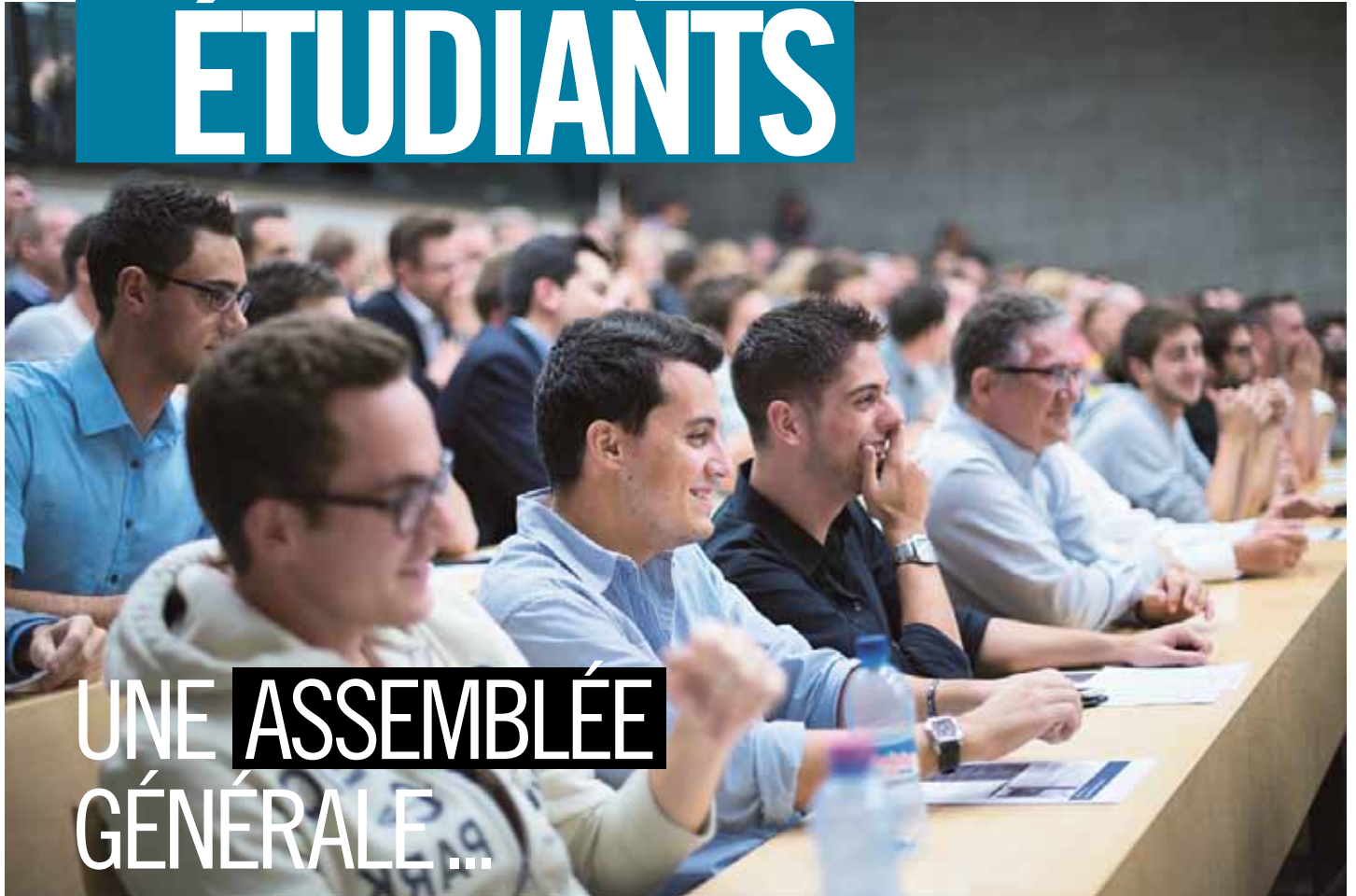
Die Studierenden haben aktiv an der Umsetzung eines gemeinsamen Projekt partizipiert sowie an Videoaufnahmen, um die bedeutendsten Momente dieser besonderen Woche zu dokumentieren.

Während der vier Tage wurden wertvolle Beziehungen zwischen Studierenden, Mitarbeitenden und Dozierenden geknüpft. An der HSW-FR gehen Zuverlässigkeit und Zielstrebigkeit mit Teamarbeit und der bewussten Übertreffung selbst gesteckter Ziele einher. ■

De gauche à droite:
Elmar Mock, Matthias Meyer,
Nicolas Steiner.



ANCIENS ETUDIANTS



UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ...

L'Assemblée générale de notre association s'est tenue le mercredi 8 juin dernier à la BCF Arena, à Fribourg.

TEXTES: LUCIEN WUILLEMIN, président
et PIERRE-ANDRÉ BRECHBÜHL, membre du comité Alumni

En résumé, l'Assemblée Générale a nommé quatre nouveaux membres au comité: Sandra Scherwey (Bachelor 2005), Luciano Paludi (EMBA Bern 2007), Pascal Gurtner (Master 2016) et Pierre-André Brechbühl (Bachelor 2007). Bienvenue à ces quatre nouveaux membres qui renforceront notre association Alumni! Remerciements pour leurs activités aux trois démissionnaires, soit Dominique Chappuis-Waeber, Pietro Meloni et Florence Meyer. Comme vérificateur des comptes, Emanuel Barblan est élu en remplacement de Hans Zeltner.

L'AG a mis en évidence les activités passées et a accepté les activités prévues futures, comme Successfull entrepreneurship event le 22 septembre

dernier. En novembre est prévue une visite d'entreprise et en début d'année 2017, une activité à caractère culturel. L'association désire en outre offrir à côté de ses activités usuelles, un événement marquant par an. Enfin, du côté financier, le résultat donne un bénéfice de CHF 6743.-. Le comité s'est aussi réorganisé pour disposer notamment d'une meilleure communication. ■■

Si tu as des vœux, des souhaits ou des critiques, prends simplement contact avec un des membres du comité ou avec lucien.wuillemin@bluewin.ch

Wenn du Wünsche, Anliegen oder kritische Anregungen haben solltest, dann nimm gerne kurzerhand Kontakt mit einem der Mitglieder des Komitees oder mit lucien.wuillemin@bluewin.ch auf.

... UND PUCKS!

Im Anschluss an die Hauptversammlung der ALUMNI HEG/HSW Fribourg hatten wir das Vergnügen, auf ein Coaching mit Gerd Zenhäusern, dem Trainer des HC Fribourg Gottéron und ehemaliger Student der Schule, eingeladen worden zu sein.



Sein Team lebt einen gleichmässigen und vielseitigen Rhythmus vor, der theoretische Aspekte mit taktischen Konzepten vereint, ohne dabei das Training auf dem Eis zu vergessen.

Die Trainingseinheiten folgen dicht aneinander. Der Tag beginnt immer um 7:30 Uhr mit dem von einem Ernährungsberater konzipierten Frühstück, um eine regelmässige Überwachung der Spieler zu gewährleisten und bestmöglich zur Förderung ihres Leistungspotenzials zu beraten. Um 8:15 Uhr begeben sich alle zur Video-auswertung, um sich die erfolgreichen Aktionen des Vortages anzusehen und sich auf das Spiel des Tages vorzubereiten.

Arbeit an der Mentalität. Gerd bestätigt uns, dass die Anspannung bei jedem Treffen unabhängig von Erfolg oder Niederlage im letzten Spiel gleich hoch ist. Die mentale Verfassung repräsentiert das wichtigste Instrument für den Erfolg. Es ist daher nicht nötig, die während des Spiels begangenen Fehler aufzuzählen. Tatsächlich weiss der betroffene Spieler ganz genau, dass seine Leistungen enttäuschten. Er wird sich darüber im Klaren sein, dass er sich in den nächsten Einsätzen mehr einbringen muss. Der Einzelne spielt für das Team und wird erst zufrieden sein, wenn er das Vertrauen seiner Mitspieler gewonnen hat.



Werte für den Erfolg. Für Gerd sind Werte wie Respekt, Härte, Loyalität sowie Ehrlichkeit. In dieser Hinsicht muss eine klare Linie definiert werden. Ebenso zentral ist das gegenseitige Vertrauen der Spieler. Nach Ende des Spiels können die Spieler auf ein grosses Buffet zugreifen, das wiederum vom Ernährungsberater zubereitet wurde.

Am Ende bedankten wir uns herzlichst bei Gerd Zenhäusern, dem medienprätesten Absolventen der HEG-FR, für den intensiven Austausch zu bedanken. Der engagierte Gottéron-Coach parlierte mit uns übrigens fleissend auf Deutsch, Französisch und Englisch. ■

INNOVATION DISRUPTIVE



L'INNOVATION DE RUPTURE AU CŒUR DE LA FORMATION



TEXTE:
JEAN-MARIE
AYER,
professeur

Le thème de l'innovation de rupture – que l'on définit le plus souvent comme une innovation qui finit par remplacer un produit ou service dominant sur un marché – concerne notre école à plusieurs titres. D'abord parce que les domaines de l'innovation et de l'entrepreneuriat trouvent une place privilégiée dans nos programmes de Bachelor et de Master depuis de nombreuses années. La multiplication des innovations de rupture qui transforment nombre d'activités économiques est un terreau fertile pour tous les entrepreneurs en devenir que nous côtoyons. Nous voulons accompagner nos étudiants sur ce thème. L'inauguration de l'Innovation Lab de la HEG-FR en 2015 a rajouté un composant important pour assoir cette volonté et pousser nos étudiants à créer, innover et oser de nouvelles activités. Quelques groupes ont déjà pris place au Lab et travaillent sur des thèmes passionnants.

Ensuite, nous avons un rôle à jouer dans un écosystème régional qui doit s'adapter aux innovations de rupture. Nous voulons contribuer à la formation sur ce thème, participer pour que le défi soit parfaitement relevé par les décideurs de notre région. Notre réseau international et les contacts étroits avec des experts reconnus sur ce thème sont un excellent moyen de canaliser des ressources pour parvenir à cet objectif.

La HEG-FR développe un système modulaire de formation sur le thème de la digitalisation et de l'innovation de rupture: FinTech, industrie 4.0, transports, tourisme, Big Data. Des modules de quelques jours avec des voyages inclus pour joindre la théorie à la pratique et observer ce qui se fait dans les régions les plus avancées du monde. La combinaison de plusieurs modules donne également accès à une certification (CAS). Ces cours démarreront en 2017 et permettront de consolider le développement de l'école sur le thème de l'innovation et de l'entrepreneuriat. ■

The theme disruptive innovation - more often defined as innovation which eventually substitutes a product or dominant service on a market - concerns our school in many ways. Firstly, this is because the fields of innovation and entrepreneurship have enjoyed a privileged place in our bachelor and master programs for many years.

The increase in disruptive innovations that are responsible for transforming a great number of economic activities today is fertile ground for all our future entrepreneurs. We want to accompany our students on this theme. The inauguration of the HEG-FR Innovation Lab in 2015 has added an important component to consolidate this desire and push our students to create, innovate and try out new activities. Some groups have already taken their places at the Lab and worked on exciting topics.

Secondly, we have a role to play in a regional ecosystem that must adapt to disruptive innovations. We want to contribute to building up know-how and training on this topic, so that decision-makers in our region can meet the challenge. Our international network and contacts with experts on this theme are a great way of channeling resources to achieve this goal.

The HEG-FR is developing a modular system of training on the topic of digitization and disruptive innovation: among others, FinTech, Industry 4.0, transport, tourism, Big Data. The modules take only a few days, including a field trip to bolster theory with practice and observe what is happening in the most advanced regions of the world. The combination of several modules also gives access to certification (CAS). These courses will start in 2017 and will consolidate the school's development of the theme of innovation and entrepreneurship. ■

INTRAPRENEURS: UNE QUESTION D'ATTITUDE



Les intrapreneurs jouent le même rôle que les entrepreneurs, mais à l'intérieur d'une organisation existante. Le Pr Louis Jacques Filion leur a consacré un ouvrage.

TEXTE: MAGALI DUBOSSON, professeur

Louis Jacques Filion, professeur d'entrepreneuriat et d'innovation à HEC Montréal, est intimement lié à la naissance et à l'évolution du Master en Entrepreneurship de la HEG-FR. En qualité de concepteur et professeur, puis directeur du premier Master PME – Entrepreneuriat au Canada mis en place à l'UQTR (Université du Québec à Trois-Rivières) au début des années quatre-vingts, il avait été contacté pour suggérer des conseils lors de l'élaboration du projet de la HEG. Depuis, le Pr Filion intervient très régulièrement à la HEG-FR, soit dans le cadre du Master, soit pour les Summer Schools.

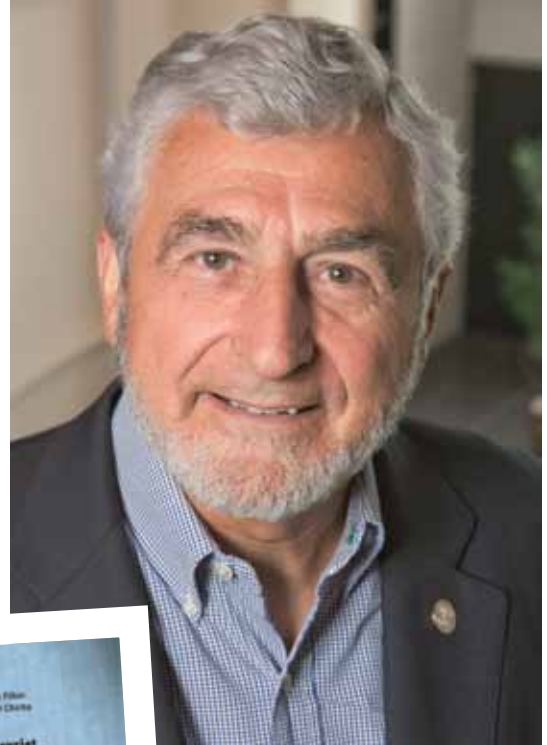
Louis Jacques Filion vient de publier un livre dédié à l'intraprenariat (*lire ci-contre*) qu'il définit comme une forme d'action proche de l'entrepreneuriat dans le cadre d'une organisation qui n'est pas sienne au

sens de la propriété. Un intrapreneur agit souvent seul, à contre-courant de ce qui se fait dans son entreprise et est prêt à transgresser les règles et les normes pour le bien de celle-ci.

Des délinquants organisationnels? Les grandes entreprises se développent plutôt au gré d'innovations graduelles. Pourtant, pour se battre contre les nouvelles entreprises qui proposent des innovations plus radicales, il faut des personnes qui puissent réinventer leur institution. Il est cependant difficile et risqué de devenir un «innovateur disruptif» dans le cadre d'une grande entreprise. Les quelques cas de réussite ont été semés d'embûches. Les intrapreneurs disruptifs ont été d'abord traités comme des délinquants organisationnels avant de convaincre les bonnes personnes (mentors) et d'être éventuellement reconnus comme des héros. Les autres innovateurs disruptifs, plus nombreux, se lassent d'un environnement peu favorable et préfèrent devenir «extrapreneur» en créant leur propre entreprise. Ross Perot, ex-candidat à la présidence américaine, est un exemple emblématique de ces extrapreneurs. Il a fondé EDS (Electronic Data Systems), après une carrière relativement brève dans le domaine de la vente qui a néanmoins fait de lui un des vendeurs ayant atteint les plus hauts rendements chez IBM.

—
*«La vie,
 ce n'est pas attendre
 que passe l'orage.
 La vie, c'est
 apprendre à danser
 sous la pluie».*
 —

Vivian Greene



**«Intrapreneuriat: s'initier
 aux pratiques innovantes»**

de Louis Jacques Fillion,
 Mircea-Gabriel Chirita
 JFD Editions, 2016
 N° ISBN: 978-2-924651-09-4

Pour éviter de faire fuir les intrapreneurs, une grande entreprise peut décider de créer un environnement qui leur soit favorable, en mettant en place des programmes institutionnels spécifiques. Une grande entreprise canadienne, par exemple, a décidé d'octroyer un montant de 20 millions de dollars par année à l'organisation d'un concours sous forme d'appels à projets. Les employés doivent travailler en groupes multidisciplinaires réunissant au minimum deux départements différents et proposer des innovations radicales.

Oser intraprendre On peut se demander à quoi ressemble un intrapreneur. C'est un explorateur orienté vers des mesures et des résultats concrets. Comme les entrepreneurs, il est souvent ouvert aux autres cultures et aux mélanges; ce qui lui permet de s'adapter à des contextes divers et variés. A ce titre, il a souvent voyagé

dans un cadre professionnel ou après ses études. Il est motivé par l'envie de contrôler sa destinée, en particulier son cheminement professionnel. Il est prêt à apprendre, à attendre, à écouter avant de suggérer des innovations. La capacité à innover viendra donc, ensuite, se superposer à son métier de base.

Dans tous les cas, un intrapreneur a réfléchi sur ce qu'il entend devenir. Si les conditions sont défavorables, il fera en sorte de les intégrer pour arriver à ce qu'il pense être positif pour l'organisation, les clients et pour lui. Il a fait sienne la citation de Vivian Greene: «La vie, ce n'est pas attendre que passe l'orage. La vie, c'est apprendre à danser sous la pluie.» Si vous vous sentez l'âme d'un intrapreneur, identifiez très vite un mentor dans la direction à qui vous pourrez soumettre vos réflexions et qui apportera le point de vue d'une expérience longuement acquise dans une organisation qu'il connaît et comprend. ■

A photograph of a young man and woman lying on a light-colored wooden floor. The woman is in the foreground, wearing a red sweater and laughing joyfully with her eyes closed. The man is behind her, wearing a light blue button-down shirt, also smiling broadly. To the left of the couple, a pair of yellow rubber gloves with blue palms is lying on the floor. The background shows a white baseboard and a white wall.

**Einfach so,
wie's passt: unsere
Hypotheken.**

Wir sind einfach Bank.

VALIANT

IMMERSION DANS L'INNOVATION FINTECH

Dans la Tech City de Londres, plus de 200 compagnies essaient d'imaginer le futur des services digitaux dans le *blockchain*, la gestion des identités digitales ou la cybersécurité liée aux objets connectés. Level39, un des plus importants accélérateurs européens dans le domaine de la FinTech, y héberge notamment Innovate Finance et FinTech Circle. Ce dernier est un important cercle d'investisseurs en Europe dans le domaine de l'innovation financière.

La HEG-FR partie prenante. Dans le cadre de FinTech Circle, Nicolas Steiner aide les acteurs financiers à définir leurs approches stratégiques liées aux innovations au travers d'Innovate, la branche Innovation du groupe. «Au début 2016, nous avons fait un focus sur les changements dans le secteur du Wealth & Asset Management, appelé WealthTech. La Suisse étant l'un des pays importants dans ce secteur, nous avons décidé, avec la HEG-FR, de définir un des premiers programmes d'étude sur le FinTech en Suisse», annonce avec fierté le spécialiste. Ce programme fera partie intégrante du «CAS Digitalisation & Disruptive Innovation» de la HEG-FR. Dans ce cadre, une partie du programme sera dédiée à des projets concrets liant le monde académique au monde des entrepreneurs de la FinTech. ■

Londres. Les sociétés actives dans la FinTech ont rejoint les instituts financiers de Canary Wharf, le nouveau quartier d'affaires de cette métropole. Nicolas Steiner, membre fondateur du Level39 et de FinTech Circle, est un acteur incontournable de cet écosystème florissant.

TEXTE: GÉRARD GUISSOLAN, professeur

FOCUS SUR LES REGTECH

Le domaine de la FinTech voit l'émergence des RegTech, des compagnies créant des services pour la gestion des fonctions de conformité et gestion de risques des organismes financiers. A la suite de la crise de 2008, les banques ont payé plus de 160 milliards de dollars de pénalité, à cause du non-respect de la réglementation en Amérique du Nord. Les dépenses des banques pour ces services sont en forte hausse et il y a des opportunités pour les développeurs de solutions RegTech. La demande s'accroît par le fait que ces solutions RegTech sont plus agiles, comparées aux solutions des acteurs traditionnels, observe Nicolas Steiner.

Les domaines d'application des RegTech sont liés à l'interprétation des législations, aux nouveaux processus de conformité et à l'analyse de données (modèles prédictifs). Détection de l'utilisation frauduleuse de cartes, lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme, calcul des exigences de solvabilité (Bâle III) requérant un vaste historique des transactions des clients, analyse des transactions sur les marchés financiers: de nouvelles directions sont prises. Exemples dans ce secteur: les méthodes d'identification telles que la reconnaissance biométrique, ou encore les outils liés à la gestion du KYC (Know Your Customer), car les directives imposent une meilleure connaissance du client.

Les groupes financiers possédant des données vérifiées sur leurs clients sont logiquement des compagnies ayant le plus à gagner à s'intéresser aux RegTech. L'externalisation de ces activités va les rendre plus agiles et leur permettre de réduire les barrières d'entrée liées à la recherche de talents et de compétences spécifiques. On parle des innovations dans l'intelligence artificielle pour l'analyse de données hétérogènes, la cryptographie assurant un meilleur niveau de sécurité, le Big Data et l'externalisation de la puissance de calcul informatique dans le cloud. Le *blockchain* fournissant des transactions électroniques décentralisées et sécurisées est également l'un des enjeux des RegTech. ■

ENTREPRISES

“CONTRINEX OFFERS SENSORS THAT ARE READY FOR INDUSTRY 4.0”

Contrinex is a leading manufacturer of inductive and photoelectric sensors. Interview with Annette Heimlicher, CEO.

HEG-FR: Could you describe your company and its activities in a few words?

ANNETTE HEIMLICHER: Contrinex is a leading manufacturer of sensors for factory automation. We are a world market leader for miniature sensors, sensors with long operating distances and devices for demanding operating conditions, including all-metal, high-pressure and high-temperature resistant sensors. Contrinex is also a leader for sensor intelligence and industrial RFID.

Founded forty-four years ago, we are represented in over 60 countries and employ 550 people worldwide. More than fourteen subsidiaries cover our core markets in Europe, Asia, North and South America.

We manufacture our own sensor, safety and RFID systems in five production locations. The head office of the Contrinex group is in Corminboeuf.

How is your company different or unique in its market?

Contrinex focuses on solutions for the most difficult tasks, especially those requiring very long operating distances, resistance to extreme conditions, full-metal housings or miniature devices. The company has also developed its own highly integrated microchips (ASICs) that ensure the exceptional performance of our inductive and photoelectric sensors.

How did you get the idea for launching this business?

Contrinex was founded by my father, who developed and patented improvements to the classical inductive sensor. Contrinex's sensor business started with the manufacture and sale of these devices.

How do you continue to innovate in order to compete with the world's best?

Contrinex has just opened a new head office and R&D Center in Corminboeuf. Every year, we spend around fourteen percent of turnover on in-house research and development to support continued market leadership. Compared with the world's best, Contrinex sensors last longer, measure more precisely, are more resistant to stresses, withstand higher temperatures and humidity and meet the highest requirements of digital control.

We combine sensor intelligence and communication in even the smallest inductive or photoelectric sensors. Devices of this type are a key element of modern industrial automation (Industry 4.0).

How do you foster the development and implementation of radical / disruptive innovations?

The concept of Industry 4.0 is radical and potentially disruptive for customers. Contrinex therefore aims to reduce both risk and cost by offering sensors that are ready for Industry 4.0 at no extra cost. They include the communications protocol IO-Link as a standard interface. Customers can decide whether to use an individual sensor either conventionally or in IO-Link mode. Whatever they choose, parts lists and specifications remain the same.

Did the Innovation Fribourg award bring any benefit to your company?

Innovation is at the heart of our business, so awards of this kind are commercially important for us – and great recognition for our research teams.

Is being located in Switzerland an advantage in terms of innovation?

International market pressures have led Swiss manufacturers to innovate for quality and develop a well trained workforce. This culture, supported by a high level of legal protection, gives us the advantage of high expectations.

Is being Swiss an advantage in your market?

Within the automation market in particular, the fact that Swiss precision and reliability are famous throughout the world gives Contrinex sensors a head start. ■



EXTRAMET INNOVATIV MIT HARTMETALL ZUM GLOBALEN ERFOLG

Die in Plaffeien situierte Firma Extramet produziert Hartmetalle für einen globalen Markt und will mit einer auf Innovationen ausgerichteten Strategie ihre Erfolgsgeschichte weiterschreiben.

HEG-FR: Beschreiben Sie bitte Ihr Unternehmen in wenigen Worten.

HANS-JÖRG MIHM: EXTRAMET stellt Hartmetall her. Auf Hartmetall-Rohlingen basieren Werkzeuge wie Fräser, Bohrer, Reibahlen; unsere Kunden verarbeiten sie u. a. zu Werkzeugen für die Fabrikation von Autos, Flugzeugen oder Elektronikartikeln. Auch in der Dental- und Medizintechnik, in der Lebensmittel- und Verpackungsindustrie oder der Mikro- und Energietechnik wird Hartmetall aus Plaffeien eingesetzt. 80% unserer Produkte werden exportiert, überwiegend in die EU.

Wo liegt die Differenzierung bzw. die Einzigartigkeit Ihres Unternehmens im Markt?

Wir kennen die Bedürfnisse des Marktes und unserer Kunden und erarbeiten täglich massgeschneiderte Lösungen – sei es eine unabhängige Materialanalyse in unserem eigenen Labor oder eine spezifische, flexible Anfertigung in kleinen Stückzahlen. Unsere Schweizer Innovationskraft fördern wir, in dem wir uns stark in zukunftsorientierten Kundenprojekten und Studien an Hochschulen und Universitäten engagieren.

Woher rührt die Idee, genau in diesem Geschäftsfeld tätig zu werden?

Die Hartmetall-Bereiche – und damit unsere Geschäftsfelder – verändern sich laufend. Generell benötigt heute jede effiziente Fertigung Hartmetall. Viele entwickelte Werkstoffe, etwa für Luftfahrt, Medizin oder Elektronik, sind schwierig zu bearbeiten. Dies liegt an den physikalischen Eigenschaften wie Abrasivität, Härte usw. Nicht selten finden moderne Materialien später in andere Branchen Verwendung – heute eine Komponente in der Luftfahrt, morgen «State of the Art» im Automobilbau.

Was unternehmen Sie, um mit den Besten in Ihrer Branche mitzuhalten?

Für uns sind Werkstoffe und Materialien der Zukunft essentiell. Daher sind wir in Arbeitskreisen, zukunftsorientierten Kundenprojekten und universitären

Studien aktiv. Unser R&D-Team und die Projektmitarbeiter sind ebenso wichtig wie die permanente Weiterentwicklung von Prozessen. Das Team Technik & Automatisierung hat eigene Maschinen entwickelt und optimiert die Prozesse ständig (KVP).

Wie unterstützen Sie die Entwicklung und Umsetzung radikaler respektive disruptiver Innovationen?

Intern und mit externen Arbeitskreisen fokussieren wir uns gleichermaßen auf die additive Fertigung (3D-Druck), wie wir unsere eigenen Prozesse innovieren. Ein Resultat dieses Bemühens ist eine in der Branche einzigartige Mischtechnologie, die extrem zeitsparend ist und mehrere vorangehende Prozesse auf einen reduziert.

Welche Auswirkungen hatte der Gewinn des Freiburger Innovationspreises auf Ihr Unternehmen?

Eine durchaus positive Auswirkung. Unser Bekanntheitsgrad stieg spürbar, weshalb wir mehr Bewerbungen auf offene Stellen erhielten. Überdies durften wir letztes Jahr einen weiteren Preis entgegennehmen, den Prix-SVC Espace Mittelland.

Ist der Standort Schweiz aus Ihrer Sicht ein Vorteil für Innovationen?

Ja. Hier kämpfen wir weniger mit dem Fachkräftemangel als unsere europäischen Nachbarn. Die Schweiz bleibt für Fachkräfte attraktiv. Aber Innovationen werden nicht nur an einem Ort geschaffen, weshalb für uns die Zusammenarbeit in internationalen Netzwerken unabdingbar ist.

Sind in der Schweiz (Swiss Made) hergestellte Produkte einen Wettbewerbsvorteil?

Das positive Bild der Präzision und Qualität von Schweizer Produkten existiert in unserer Branche noch. Allerdings eignet man den Schweizer Produkten ein hohes Preisniveau zu. Der Währungskurs ist besonders im europäischen Markt eine Herausforderung. Die partnerschaftliche Zusammenarbeit und umfassender Service als Lösungspartner für die Hightech-Industrie ist unser «Credo». ■



CENTRES D'INNOVATION



PARC TECHNOLOGIQUE «LE VIVIER»



BLUE FACTORY



MARLY INNOVATION CENTER

FRIBOURG, UN CANTON PLUS QUE JAMAIS À LA POINTE

Trois parcs technologiques se sont récemment implantés dans le canton de Fribourg. Autant d'outils à disposition des entreprises innovantes.

LE PARC TECHNOLOGIQUE «LE VIVIER»

Entre dynamisme et maîtrise des procédés, Le Vivier est un centre industriel d'un nouveau genre, dont la vocation première est d'être le lieu idéal d'implantation pour toute entreprise orientée maîtrise technologique et innovation. Questions à Christophe Fragnière, CEO.

HEG-FR: Pouvez-vous présenter votre centre en quelques mots?

CHRISTOPHE FRAGNIÈRE: Le Vivier SA gère et met à disposition les infrastructures du technopôle ou campus industriel. Il accueille toute entreprise désirant s'implanter dans un cadre d'innovation, de génie industriel ou désirant un bureau de représentation sur ce parc technologique.

Le Vivier propose de centraliser les services au sein d'infrastructures high-tech accessibles par la route et le rail. En offrant de multiples services mutualisés, il permet aux entreprises hébergées de se libérer des tâches à faible valeur ajoutée.

Que fait votre centre pour favoriser l'innovation?

Le Vivier crée des synergies et des opportunités d'émulation technologique grâce à des partenariats avec les instituts de recherche et le secteur industriel.

Ainsi, Le Vivier SA a développé une identité forte pour les activités industrielles, notamment de l'industrie de l'automatisation, de l'inspection visuelle, du micro-soudage, micro-gravage par procédé laser, de l'impression 3D de bio-matériaux, de la découpe en électro-érosion par fil et de l'équipement durable.

Le Vivier est d'abord intéressé par les projets industriels liés à la fabrication de produits ou de composants informatiques, microtechniques, électroniques et optiques, d'équipements électriques, de machines et équipements automatiques d'assemblage. Par ailleurs, il souhaite faire de la place à des projets liés au développement durable qui chercheraient à minimiser l'empreinte écologique des activités industrielles.

Pensez-vous que cela favorise aussi les innovations disruptives? Si oui, comment?

Le Vivier affiche l'ambition de poursuivre une stratégie avant-gardiste d'hébergement de sociétés tout en poursuivant un objectif de contribution durable.



Il peut compter sur des personnes et des équipes impliquées avec des compétences stratégiques et organisationnelles variées qui sont autant de talents créatifs et innovants répartis dans les différentes entreprises hébergées.

En quoi votre centre est-il unique en son genre?

Le Vivier est un campus, un parc technologique de l'automatisation. Les synergies constituent l'âme du Vivier.

Comment résumer votre apport pour Fribourg et pour la Suisse?

Pour les start-up et les PME, il est souvent difficile d'identifier des lieux high-tech propices à l'accueil d'activités de recherche et développement. De plus, les coûts exorbitants de certains équipements industriels peuvent être des facteurs de ralentissement pour le développement d'une entreprise. Le Vivier répond à ces besoins. Les entreprises peuvent louer des halles industrielles, équipées de technologie dernier cri et disposer de bureaux modulaires. De plus, les entreprises bénéficient d'une localisation stratégique à l'interface des arcs lémanique et du Mittelland. ■

Le Vivier SA a été créé en 2012 à Villaz-Saint-Pierre. Aujourd'hui, il regroupe au sein de trois bâtiments les 9 sociétés du CPA Group et 17 sociétés locataires. Au total, il comprend 150 places de travail. Il dispose encore de 20000 m² de terrain en zone industrielle et constructible. Il peut donc encore offrir des terrains pour la construction de nouveaux bâtiments, dans le respect d'une approche de développement durable.



Bluefactory Fribourg-Freiburg SA a pour mission de transformer l'ancien site de la brasserie Cardinal en un quartier d'innovation, ainsi que d'en assurer la promotion, le développement et l'exploitation.

Questions à Philippe Jemmely, directeur.

HEG-FR: Pouvez-vous présenter votre site en quelques mots?

Bluefactory est un projet, une société anonyme, un quartier en devenir. Il est né en 2014 du projet visionnaire de transformation de l'ancien site de la brasserie Cardinal en un quartier d'innovation. Il se veut zéro carbone, soit avoir un impact sur le climat qui soit nul en termes de gaz à effet de serre.

La vision ambitieuse de Bluefactory est d'offrir à tout acteur économique un point de connexion, un accès à l'innovation dans les technologies préservant l'environnement.

Que fait votre site pour favoriser l'innovation?

Il est un Hub d'innovation interconnectant toutes les entreprises du site, les partenaires et porteurs de projets innovants en agissant comme incubateur et développeur d'idées. Selon Peter Drucker, «les innovations viennent souvent de rencontres imprévues entre différents acteurs». Bluefactory veut créer des opportunités de rencontres en créant un quartier. Bluefactory promeut des projets scientifiques ou technologiques innovants, parfois uniques et/ou liés au développement durable,

tels que Bcomp, Swiss Hydrogen, Setza ou le Biofactory competence center (bcc).

L'innovation est pensée en termes de processus de valeur, démocratique, tourné vers le futur et «disruptif», grâce à des rencontres non cloisonnées (technologie, culture, art, sciences etc.).

Pensez-vous que cela favorise aussi les innovations radicales/disruptives? Si oui, comment?

L'approche d'une innovation radicale est tellement différente qu'elle impose parfois de s'adresser à des collaborateurs extérieurs, étrangers à une culture interne, de travailler en gestion collaborative par projets et de se focaliser sur des attentes sociétales. Bluefactory entend mettre en avant les conditions pour faire se rencontrer des acteurs de différents horizons, de stimuler la collaboration inter-entreprises, inter-industries et de brasser les idées. Ce brassage permettra très certainement l'émergence de nouveaux clients ou modèles d'affaires.

En quoi votre site est-il unique?

Le quartier Bluefactory va évidemment capitaliser sur sa situation géographique au cœur d'une ville. Rejoindre un lieu de travail en utilisant les transports en commun ou la mobilité douce est un atout exceptionnel. De plus, sa vocation de quartier en fera un lieu animé, ouvert où la vie ne se limitera pas aux heures de bureau.

Ce sera un quartier zéro carbone, un avantage concurrentiel pour les entreprises et un attrait pour des investisseurs de plus en plus attirés par des critères de durabilité et d'environnement. Le quartier permettra d'intensifier les synergies, facteur-clé de l'innovation. Finalement, Bluefactory regroupe des partenaires académiques de renommée (EPFL, HEIA-FR, UNI FR) dans des secteurs tels l'habitat de demain, les systèmes embarqués sécurisés et robustes ou la santé humaine.

Comment résumer votre apport pour Fribourg et pour la Suisse?

Même si la croissance de l'emploi est là, ce n'est pas forcément le cas de celle de la productivité. Fribourg l'a compris et a ainsi eu le courage d'investir dans un tel projet et surtout d'en faire un projet-phare pour le Canton et la Ville.

Bluefactory participe au rayonnement de Fribourg et de la Suisse à l'étranger. Par exemple, il sera le lieu de réalisation d'un projet de construction durable, Solar Decathlon, organisé par le Département américain de l'énergie. ■

Bluefactory compte aujourd'hui trois personnes dans l'administration. La société est à 50% en main de l'Etat de Fribourg et de la Ville. Le site regroupe 4 plateformes technologiques (partenariats industrie - hautes écoles), 15 PME et 17 start-up, ce qui représente plus de 200 personnes.

MARLY INNOVATION CENTER

Marly Innovation Center (MIC) a pour mission de procurer aux entreprises technologiques une infrastructure et des services de qualité, grâce auxquels elles peuvent prospérer et se développer.

Questions à Mathieu Piller, directeur.

HEG-FR: Pouvez-vous présenter le Marly Innovation Center en quelques mots?

Le Marly Innovation Center est un site d'innovation offrant un environnement favorable à l'innovation et au développement d'entreprises de secteurs variés. Il a pour caractéristique d'être basé sur un site industriel de recherche et de production chimique construit par Ciba (devenu Novartis). Sa particularité est qu'il offre non seulement des bureaux et une variété de locaux, mais également de nombreux laboratoires avec toutes les infrastructures spécifiques nécessaires, notamment en termes de bassin de confinement et de station de neutralisation. Outre les spécificités des installations, le Marly Innovation Center mise sur la fertilisation croisée, les interactions, la culture, la diversité et la complémentarité des entreprises présentes sur le site. L'avenir est aux collaborations et aux échanges, aux chaînes de valeur.

Que fait votre centre pour favoriser l'innovation?

Le Marly Innovation Center favorise l'innovation principalement en générant des contacts et en animant le réseau des entreprises locataires. L'objectif est que les personnes se connaissent, se rencontrent et échangent afin de susciter de nouvelles idées et collaborations. La proximité et la complémentarité des compétences en présence sont également des facteurs du succès.

Pouvoir se focaliser sur leurs compétences-clé et leur cœur de métier, établir des partenariats sur des éléments de leur chaîne de valeur sont également des vecteurs d'innovation.

Pensez-vous que cela favorise aussi les innovations disruptives? Si oui, comment?

La qualité des installations et de l'environnement ainsi que le volet culturel favorisent certainement l'innovation. L'histoire du site le prouve. Le Marly Innovation Center est fier de son héritage. Le site a déjà été le berceau d'inventions et d'innovations importantes telles que le procédé photo Cibachrome, le pigment rouge «Ferrari», les lentilles de contact jetables Cibavision ou encore, la résine pour l'impression 3D.

En quoi votre centre est-il unique en son genre?

Le Marly Innovation Center a deux caractéristiques propres et est ainsi complémentaires des autres sites. En effet, de par ses racines, il a gardé ses spécificités de site de production industriel chimique et de développement avec toutes les installations nécessaires en termes de laboratoires, de diversité et de sécurité (notamment de confinement). Il s'agit d'un aspect unique. D'autre part, autour de cette particularité il a créé un écosystème ouvert, riche et varié, favorable à l'innovation et au développement d'entreprises de divers secteurs, de différentes tailles, non seulement de haute technologie mais également d'artisanat. Cette hybridation et la palette des compétences ainsi présentes sur le site permettent désormais d'englober différents stades de la chaîne de valeur et de générer des synergies entre entreprises sur le site.

Comment résumer votre apport pour Fribourg et pour la Suisse?

Le Marly Innovation Center entend offrir aux entreprises un lieu favorable à leur développement. ■



Le Marly Innovation Center dispose d'un site de 370 000m² de terrain. Il offre actuellement 72 000m² de surfaces mises en location (dont 7 000m² de laboratoires) ainsi que 75 000m² de surfaces à construire immédiatement selon les besoins des entreprises. Des agrandissements sont en cours. Cinq bâtiments – pour un total de 115 000m² – sont actuellement en construction pour des surfaces artisanales et industrielles à la vente. Ces bâtiments seront disponibles courant 2017. Le développement du site s'inscrit dans la réalisation d'une vision globale d'écoquartier comprenant également une zone d'habitation, des lieux culturels et sportifs, des commerces, un centre de convention, un hôtel, etc. Actuellement, le Marly Innovation Center regroupe plus de 120 entreprises locataires pour 330 emplois.

TEACH DIFFERENT!

ENSEIGNER À LA GÉNÉRATION Y, TOUT UN DÉFI!

Durant les cours, ils sont affairés avec leur smartphone ou leur ordinateur. On les appelle les «digital natives» ou «génération Y». Connaître les spécificités de cette nouvelle génération permet de mieux cerner les besoins en matière d'apprentissage et d'augmenter l'efficacité de l'enseignement.

TEXTE: DANIELLE RUEGER

On les appelle Y parce que s'ils s'engagent dans une activité, ils doivent savoir pourquoi (why). Le terme de «digital natives» qui désigne la génération née avec le web est déjà plus controversé; il a toutefois le mérite de relever l'incidence du développement technologique sur les comportements, notamment relatifs à l'apprentissage. En classe, la rencontre des enseignants (majoritairement issus des générations baby-boomers et X – Lire l'encadré) avec la génération Y est susceptible d'engendrer quelques malentendus. La pointe de l'iceberg est la perception des comportements perturbateurs liés à l'usage des

ordinateurs et smartphones durant les cours. On suppose que les étudiants absorbés devant leur écran font autre chose et un climat de méfiance s'installe.

Des différences dans l'apprentissage. La génération des baby-boomers et la génération X ont eu l'habitude de saisir les informations en écrivant à la main et sont plus ouvertes aux textes longs et sans image. Il n'en va pas de même chez les étudiants de la génération Y qui gèrent leur attention de manière différente. Ils n'écrivent pas ou peu durant les cours et le phénomène du «second screen», soit de zapper entre deux écrans, s'impose. Si cette génération saisit les informations plus rapidement, des études ont montré que le temps d'attention avait aussi diminué. Nos étudiants sont ainsi plus réceptifs à l'information sous forme de textes courts, d'images et de sons. Les activités variées les motivent à apprendre.

Conséquence pour l'enseignement. Si les cours magistraux ont fait leurs preuves durant des années, la génération Y ne semble pas en tirer le meilleur en termes de mémorisation et d'assimilation. Par ailleurs, les étudiants voient de moins en moins l'intérêt d'être pré-





L'expérience du professeur

Modifier les scénarios pédagogiques représente un investissement non négligeable et prend du temps. Or, dans l'immédiat, il est possible d'introduire quelques mesures simples et concrètes pour éviter de perdre trop rapidement l'attention des étudiants. **Gaby Probst, conseillère pédagogique de la HEG-FR**, suggère quelques pistes:

- Accorder une courte pause smartphone ou négocier leur utilisation.
- Exiger un moment d'attention avant d'aborder un élément important.
- Exploiter les atouts de ces appareils: recherche d'informations, de solutions, de définitions.
- Créer des liens personnalisés pour mieux encadrer les étudiants: connaître le nom des étudiants, réserver un temps de discussion, utiliser l'anecdote personnelle.

Les écrans font partie intégrante de l'univers de la génération Y. Il serait vain de vouloir réduire cette évolution sociétale à une question de discipline en les interdisant en classe.

sents des heures durant pour écouter ce qu'ils pourraient lire, écouter ou voir sous forme de vidéo à un moment et en un lieu choisis. Que faire alors?

Enseigner aux hyper-connectés nécessite certains ajustements: recourir à la technologie pour être plus efficace, proposer de l'information issue de sources multiples, miser sur les méthodes actives et le travail en équipe, proposer des projets concrets et bien les encadrer. L'autorité de l'enseignant est apparemment acquise, mais la génération Y a besoin d'être valorisée. C'est pourquoi donner du feed-back et être ouvert à la rétroaction des étudiants revêt aujourd'hui une importance particulière. ■

Pour aller plus loin

Cette problématique vous intéresse?

La journée de formation «Les générations baby-boomers et X enseignent aux générations Y et Z: quelles conséquences pour l'enseignement?» aura lieu à la HEG-FR le 11 janvier 2017 de 9h à 12h 30.
Inscriptions: devpro.hes-so.ch

Lectures proposées:

Rollot Olivier, *La génération Y.*, PUF, 2012, Belwe
Andreas & Schutz Thomas, *Smartphone geht vor: wie Schule und Hochschule mit dem Aufmerksamkeitskiller umgehen können*, Hep-Verlag, Bern, 2014

1945-1965
Baby-boomers

1981-2000
Génération Y

1966-1980
Génération X

2000 à aujourd'hui
Génération Z

SERVICES

CAMPUS FRIBOURG LA NOUVELLE PLATEFORME POUR TOUS!

La plateforme CAMPUS Fribourg sera lancée dès cet automne. Celle-ci met en relation les différentes parties prenantes de la HEG-FR de manière ciblée et favorise un échange spontané et professionnel.

L'objectif de la plateforme est de maintenir les réseaux créés durant les études et de les renforcer. Les fonctionnalités de recherche du site permettent de retrouver rapidement ses contacts, de publier des travaux ou des offres d'emploi ciblées et bien sûr, de ne plus manquer d'événements pertinents.

Un outil intégré de «job-matching», qui permet d'établir des correspondances précises entre les étudiants de la HEG-FR et les entreprises, offre un nouveau canal moderne et innovant de communication pour les employeurs. CAMPUS Fribourg facilite ainsi l'accès au monde du travail aux étudiants actuels, ainsi qu'aux diplômés.

Il est également possible de consulter des propositions de travaux de Bachelor ou de Master, ainsi que des offres de cours particuliers ou d'autres formes d'aide sur CAMPUS Fribourg.

La plateforme CAMPUS Fribourg est un service de la HEG-FR. Après une phase initiale, d'autres hautes écoles spécialisées rejoindront la plateforme dès l'année prochaine.

Le lancement a lieu très prochainement - avec vous! ■

CAMPUS FRIBOURG DIE NEUE PLATTFORM FÜR ALLES!

Noch diesen Herbst geht die Plattform Campus Fribourg online. Sie verbindet die Anspruchsgruppen der HSW Freiburg gezielt und fördert einen spontanen und professionellen Austausch.

Ziel der Plattform ist, das Netzwerk auch nach der Studienzeit aufrecht zu halten respektive zu verstärken. Einfache Suchfunktionen erlauben, Personen rasch zu finden, Aufgaben oder Stelleninserate gezielt zu veröffentlichen und natürlich, keinen Event mehr zu verpassen.

Ein integriertes Job-Matching-Tool ermöglicht einen präzisen Abgleich mit den Studierenden der HSW Freiburg und fungiert für die Unternehmen als moderner Employer Branding-Kanal. CAMPUS Fribourg erleichtert den Studierenden sowie auf Wunsch den Alumni mithin den Zugang zur Arbeitswelt.

Bachelor- und Masterthesen oder kleinere Angelegenheiten wie Nachhilfestunden sowie andere Unterstützungsleistungen können einfach über CAMPUS Fribourg gesucht werden.

Die Plattform CAMPUS Fribourg ist eine Dienstleistung der HSW Freiburg. Nach einer ersten Betaphase, welche die HSW Freiburg betreut, kommen die anderen Fach-hochschulen nächstes Jahr on board.

Der Startschuss erfolgt in Bälde - mit Ihnen! ■



MSO: ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DE L'ANNÉE UNIVERSITAIRE 2015-2016

Chaque année, l'association des étudiants de la HEG-FR MSO (Management Student Opportunities) offre aux étudiants ainsi qu'aux professeurs l'opportunité de participer à divers événements. Rétrospective.

TEXTE: AMÉLIE COZZAROLO, 4EEF

21.09.2015 – Kick-off. Le kick-off, qui a lieu chaque début d'année scolaire, réunit toutes les classes de première année lors d'une séance de présentation. Le rôle de MSO lors de cette soirée a été de faire visiter le campus aux nouveaux étudiants.

24.09.2015 – Inauguration Innovationlab. MSO a participé à l'organisation de l'apéritif lors de la conférence prévue pour l'inauguration de l'Innovationlab. Cette contribution était pleinement justifiée par la mise à disposition des locaux du lab pour les activités de la MSO.

26.09.2015 – Journée bilingue. A l'occasion de la journée bilingue, un stand de la HEG-FR a été placé dans les rues de Fribourg. Les représentants MSO ont renseigné les passants et ont répondu à différentes questions au sujet de l'école.

04.11.2015 – Successful entrepreneurs evening HEG-FR. M. Pascal Meyer, fondateur de Qoqa et M. Carl Elsener, directeur de Victorinox, ont été invités à partager les raisons de leur réussite lors d'une conférence sur les entrepreneurs à succès. Les deux caractères bien différents de ces personnalités ont rendu cette soirée très enrichissante. MSO s'est chargée d'interviewer les deux interlocuteurs à la fin de la conférence, afin de pouvoir rédiger des articles qui ont été publiés sur le blog de la HEG-FR et sur la page Facebook de l'association.

24.11.2015 – Soirée jeux de cartes. MSO organise également des soirées entre étudiants dans le local de l'Innovationlab. Ces soirées permettent aux étudiants de faire connaissance et d'échanger sur divers sujets. Chacun a la possibilité d'apporter ses idées de jeux et les boissons sont offertes par MSO.

12.2015 – Traditionnel thé de Noël offert par MSO. Chaque année durant le mois de décembre, MSO sert son traditionnel thé de Noël durant les pauses du matin. Un bel instant de partage reflétant l'esprit de MSO. De plus, les membres de l'association se sont réunis lors d'un repas de Noël avant les relâches d'hiver.

23.02.2016 – Visite Google. Laura Jan du Chêne, leader du Club international et fondatrice de l'association Entre-Deux-Temps a essayé de donner l'opportunité aux étudiants d'accéder au géant Google. Cette société a cependant exigé que toutes les personnes intéressées envoient leur CV ainsi qu'une lettre de motivation pour pouvoir accéder aux locaux. Fabienne Giroud, présidente de MSO durant cette année scolaire, a eu le privilège d'être sélectionnée pour cette visite.

01.03.2016 – Accueil des Mexicains. Chaque année, MSO se charge d'accueillir les étudiants mexicains venant à la HEG-FR. Pour ce faire, une petite soirée est organisée en leur honneur.

16.03.2016 – Visite du Grand Conseil fribourgeois. C'est Moyna Andrade, leader du Club MARCOM, qui a organisé une visite du Grand Conseil fribourgeois en collaboration avec M. Pierre Mauron, député. La matinée a été suivie d'un repas en compagnie de plusieurs politiciens.

12.04.2016 – Soirée Time's up et hot-dogs offerts par MSO. Les membres de l'association ont pu se retrouver lors d'une nouvelle soirée autour du célèbre jeu Time's up. Des hot-dogs ont été offerts par l'association lors de la pause du soir à tous les étudiants et professeurs.

20.04.2016 – Conférence sur le marketing de luxe. M. Frédéric Layani, directeur marketing de CORUM et Mme Mireille Schneider, directrice de LUXE-DIFFUSION sont venus nous présenter leur entreprise lors d'une conférence entièrement organisée par MSO.

25.05.2016 – Assemblée générale annuelle MSO. La MSO s'est réunie lors de son AG annuelle pour discuter de l'année écoulée ainsi que du budget et de la nomination des nouveaux membres au comité. Cette assemblée s'est terminée par un apéritif. ■■

QUE SONT-ILS DEVENUS?



CARLA DE PRETTO

Suppléante du chef des services centraux, Police cantonale bernoise

Master en entrepreneurship en poche, elle est engagée en 2014 à la Police cantonale bernoise en tant que traductrice spécialisée dans les domaines de la criminalité économique et de la gestion d'entreprise.

Les compétences acquises à la HEG-FR lui ont permis d'accéder récemment au poste de suppléante du chef des services centraux de la Police cantonale bernoise, et de s'impliquer dans le développement stratégique et organisationnel. Parallèlement, elle s'est investie depuis 2004 en tant que conductrice de chien de catastrophe. Devenue maman en 2015, elle a cessé cette activité et a saisi l'opportunité offerte par REDOG, la société suisse pour chiens de recherche et de sauvetage, de devenir membre de la commission de gestion de la Croix-Rouge Suisse. ■



GUSTAVO PIFFARETTI

Regional manager, Software One AG

Gustavo Piffaretti fait face à des défis important dans différentes régions du globe. Sa formation EMBA lui a permis de progresser dans sa vie professionnelle et personnelle.

Après une expérience chez ID FORM SA et Insight Technology Solutions, Gustavo Piffaretti a continué sa carrière au sein de Software One AG dès 2012. Il a été amené à prendre des responsabilités dans des environnements en crise en Espagne, puis au Moyen-Orient ou encore en Amérique latine. Les enseignements acquis lors de son EMBA, notamment en gestion d'équipe, en planification stratégique, en communication ou «change management», lui ont été particulièrement utiles dans des situations complexes faites d'incertitudes et de changements permanents. Pour atteindre ses objectifs, Gustavo Piffaretti a recours aux études, à la lecture et à la mise en pratique. ■



CÉLINE ROTZETTER

FKB-Mitarbeiterin, diplomierte Image-Beraterin und Künstlerin

Céline Rotzetter wurde nach ihrem Vollzeit Studium an der HSW von der Freiburger Kantonalbank engagiert. Bereits während ihrer Bachelor-Ausbildung war sie als Malerin kreativ tätig. Seit 2016 arbeitet die Jung-Unternehmerin nunmehr zu 20% als Image-Beraterin.

Céline Rotzetter gefällt die Arbeit bei der FKB, konnte sie doch schon früh nach dem Studium Verantwortung übernehmen. Nichtsdestotrotz wollte sie vermehrt künstlerisch tätig sein. Ihre Bilder fanden bei Ausstellungen grossen Anklang. Eine neue Herausforderung suchend, absolvierte sie eine renommierte Ausbildung zur Image-Beraterin. Nach einer tiefen Marktanalyse gründete sie die «Conseillère en Image» im April 2016 in Freiburg ihr eigene Agentur. Ihr Credo: Jeder muss seinen eigenen Stil entwickeln. Frau Rotzetter berät Einzelpersonen und offeriert Seminare und Workshops. ■



MATHIEU GIGANDET

CEO, Initium CreaWatch

En 2014, Mathieu Gigandet a créé Initium, une société qui offre une immersion dans l'univers horloger, le temps d'une journée ou d'un week-end. Le master en Entrepreneurship à la HEG-FR a offert la possibilité à Mathieu et à ses associés d'améliorer le concept grâce aux retours des étudiants et des professeurs. Pour Mathieu, rien ne remplace le face-à-face et les liens tissés en classe. Récemment, il a participé à une émission de la RTS qui s'est révélée un bon outil promotionnel. ■



ELENA BONANOMI

Design Thinking Spezialistin

Nach dem Bachelorabschluss 2008 arbeitete Elena Bonanomi für unterschiedliche Firmen vor allem im Marketing. Danach fand sie zur wahren beruflichen Bestimmung.

Elena Bonanomi, die auch für Nestlé tätig war, ist heute Design Thinking Spezialistin; ihr Instrument heisst Brain-Store-Ideenmaschine. Die Co-Founderin der Unternehmerinnen-Community Ellepreneur und FH-Dozentin für Design Thinking firmiert unter dem Netzwerk BrainStore und als Associate im Team Innoveto. ■



LEONARD SCHLAEPFER

Cofounder and CEO, Expedismart

En 2015, Leonard Schlaepfer fonde Expedismart, un site web de comparaison et de réservation de services de transporteurs comme DHL, UPS ou FedEx.

Il avait repris une entreprise familiale de stations météorologiques en 2012. Les difficultés rencontrées dans la gestion des exportations l'ont incité à fonder Expedismart. Ce site permet de profiter d'importants discounts. Leonard recommande le master en Entrepreneurship à la HEG-FR et son très stimulant voyage à Boston. ■



LUCIANO PALUDI

Head of sales and marketing, DESA Autoglass

Die sich stets wandelnde Automobilindustrie als Vorreiterin unzähliger Innovationen faszinierte Luciano Paludi seit seiner automobiltechnischen Grundausbildung. Das MBA-sieht er als Basis, um internationale Projekte mehr Führungsverantwortung zu übernehmen.

Luciano Paludi hatte vor und während dem berufsbegleitenden Studium im Automobilgewerbe verschiedene Führungspositionen inne. Bei Peugeot Suisse arbeitete er zuletzt als Head of Marketing Aftersales. Heute ist er bei DESA AUTOGLASS als Head of Sales & Marketing tätig und verantwortet das operative Geschäft des Filialnetzes. ■



SANDRA SCHERWEY

CCSD specialist, Nestlé Waters

Sandra Scherwey hat 2005 Ihre Ausbildung an der HSW abgeschlossen. Nach Ihrem Diplom bleibt sie beim gleichen Arbeitgeber als Brand Manager FISHERMAN'S FRIEND.

Dort sammelt sie wertvolle Erfahrungen im Bereich FMCG und Sponsoring. Anfang 2009 bereiste sie Australien, besuchte eine Sprachschule und fand im August bei Nestlé Waters eine neue Herausforderung als Trade Marketing Manager. Ihr Team setzt In-Store-Aktivitäten für Marken wie HENNIEZ oder VITTEL erfolgreich um. Seit 2011 ist sie Teilzeit als CCSD Specialist aktiv; unterstützt sie ihren Partner in seinem Unternehmen. ■



PIERRE-ANDRÉ BRECHBÜHL

Business Development & Finances, Vaudoise Assurances

Couplé à la formation HEG, son diplôme en gestion de projet lui a permis de vivre une expérience enrichissante en qualité de chef de projet Business/IT auprès de GENERALI Assurances.

Par la suite, il a occupé des fonctions financières comme chef comptable, contrôleur financier auprès des CFF, avant de diriger le service de la facturation d'une société-fille de Groupe E et de BKW. Il est à présent aux portes d'un retour aux sources en rejoignant la Vaudoise Assurances, afin de capitaliser les acquis de sa formation continue dans la qualité (Master QSM, Lausanne). ■

FORMATION “EXECUTIVE” EN E-COMMERCE

POUR LES ENTREPRENEURS ET PROFESSIONNELS DE LA VENTE ET DU MARKETING

La formation réunit une vingtaine d'intervenants d'entreprises suisses actives dans l'e-Commerce: marques et prestataires se relaient au fil des modules pour couvrir les questions pratiques et opérationnelles, tout comme les aspects conceptuels. La pédagogie choisie permet aux participants de traduire immédiatement leurs nouvelles connaissances dans leur pratique professionnelle. La plateforme d'échange et de réseautage offerte par cette formation et par l'Association NetComm Suisse est une source complémentaire d'enseignements et d'accès aux bonnes pratiques.

AGENDA

12 Janvier 2017	Introduction à l'e-Commerce, données et perspectives
26 Janvier 2017	Business model pour l'e-Commerce
9 Février 2017	Du business plan à la pratique
9 Mars 2017	e-Commerce dématérialisé
22 Mars 2017	Moyens de paiement pour l'e-Commerce
6 Avril 2017	La logistique de l'e-Commerce
27 Avril 2017	Promouvoir son site - Marketing digital & promotions sur les réseaux sociaux
4 Mai 2017	Expérience multichannel et parcours client
18 Mai 2017	Monitorer - les indicateurs-clés du site d'e-Commerce
1 Juin 2017	ERP & Service après-vente
15 Juin 2017	Aspects financiers liés à l'e-Commerce international
22 Juin 2017	La perspective légale et la sécurité en ligne

CONTACTS

HEG Fribourg

Prof. Magali Dubosson

T: +41 26 429 63 94

magali.dubosson@hefr.ch

NetComm Suisse Association

Carlo Terreni / Olivier A. Maillard

T: +41 79 376 62 38 / + 41 78 632 28 63

carlo.terreni@netcommsuisse.ch

pmsuisseromande@netcommsuisse.ch

Pour plus d'information



KNOWLEDGE

PROJETS DE RECHERCHE EN COURS

PME & ASIE

«Internationalisation des PME régionales et marchés des pays émergents asiatiques: quels services de promotion transfrontalière?»

Résumé du projet

Il s'agit d'un projet de recherche-conseil en commerce international à l'intention des PME régionales souhaitant accéder aux marchés émergents asiatiques en pleine expansion afin de diversifier leurs exportations en période de stagnation relative des marchés européens, et d'assurer leur pérennité compétitive dans une région qui représente aujourd'hui l'un des moteurs de la mondialisation. ■

Contact: Dr Philippe Régnier

BUSINESS MODEL INNOVATION IN INCUMBENT FIRMS

“From practice to a conceptual model of context, antecedent and outcomes”

Project Summary

Business model innovation has been acknowledged as important for Swiss and global SMEs in order to create and sustain competitive advantage in rapidly changing business settings. However, little empirical and theoretical advancement have been made toward the understanding of business model innovation antecedents and firm outcomes. This research aims to distinguish between realized and potential business model innovation, a model outlining how a firm's business model can differently influence the creation and sustenance of competitive advantage. ■

Contact: PhD Carlos Da Silva





FORMATIONS POSTGRADES

PLUS DE DÉTAILS SUR LES DIFFÉRENTS COURS :
WWW.HEG-FR.CH

Investissez dans votre avenir !

- **Executive MBA** in Integrated Management
- **CAS** Gestion d'entreprise
- **CAS** Gestion de projet
- **CAS** Entreprise de l'ESS
- **CAS** Corporate Communication
- **CAS** Public Affairs & Lobbying
- **CAS** Supply Chain Management
- **CAS** Public Management
- **CAS** Rédaction stratégique
- **CAS** Managing disruptive Innovation
- **CAS** On Doing Business in India

heg-postgrade@hefr.ch | T +41 26 429 63 81/80 | www.heg-fr.ch



HAUTE ÉCOLE DE GESTION
 HOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT
 SCHOOL OF MANAGEMENT

Fribourg
 Freiburg

Hes·so

Haute Ecole Spécialisée
 de Suisse occidentale
 Fachhochschule Westschweiz
 University of Applied Sciences and Arts
 Western Switzerland

BOOKS

LA SÉLECTION DE HEG-FR MAG

La Haute école de gestion Fribourg (HEG-FR) a le privilège de vous présenter deux ouvrages:

- *Economie 21*, de Jean-Marie Ayer et Luca Perazzi
- *The Financial Crisis – Implications for Research and Teaching*, de Ted Azarmi et Wolfgang Amann



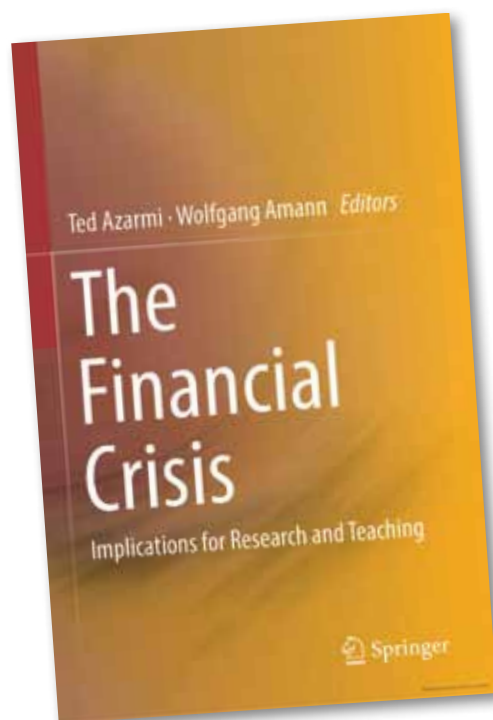
DÉFIS

Cet ouvrage présente les notions fondamentales de l'économie, en mettant l'accent sur une série de défis qui caractérisent ce début de troisième millénaire: la croissance et son impact toujours plus important sur l'environnement, le développement inégal, ou encore l'intégration de la Suisse dans un monde et une Europe en profonde mutation.

Plus de 50 thèmes sont traités séparément et différents niveaux de lecture sont proposés. Richement illustré, rédigé avec clarté, cet ouvrage s'adresse principalement aux apprentis des écoles professionnelles commerciales, aux étudiants du cours de base de la maturité fédérale ainsi qu'à tous ceux qui désirent acquérir des connaissances économiques élémentaires. ■

Economie 21

de Ayer Jean-Marie et Perazzi Luca
Editions Loisirs et Pédagogie, 2016
N° ISBN: 978-2-606-01640-1



FINANCE

This book brings together a good mix of academics and practitioners for a discussion that focuses on how to change financial practice and the academic field of finance in order to understand the current financial crisis and deal with future turbulent financial times. The volume is based on contributions by prominent academics and practitioners from Europe, Asia and the USA.

The book contains several essays, most prominently by Maurizio Murgia, an internationally renowned European corporate finance scholar, and Robert E. Krainer, a senior professor with banking and business cycles research interest from the University of Wisconsin-Madison. This book also deals with pedagogical, empirical and theoretical considerations in light of the crisis. ■

The Financial Crisis – Implications for Research and Teaching

by Azarmi Ted, Amann Wolfgang
Springer International Publishing AGm, 2016
N° ISBN: 978-3-319-20587-8

PEOPLE

MONTY SUFRIN — A GLIMPSE

Monty Sufrin partially retired after many years as a respected teacher of English. In order to get a better insight, I asked her a few questions.

TEXT: SUE BUCKINGHAM

Born and brought up in Toronto and the younger daughter of an antique bookseller, Monty taught on the Bachelor course for many years and was a respected member of staff as well as a much loved and respected teacher of English. Now she has “retired” but continues to serve the HEG as a translator, tutor on the TOEFL course, and examiner for the annual TELC exams. Aside from her duties at the HEG, she continues to be much in demand as a teacher for a range of students from a group of lawyers, to pupils at local schools.

HEG-FR: Why did you come to Switzerland?

MONTY SUFRIN: Well, I was attracted to Europe because of the culture. The European culture seemed richer than North America. I wanted to be immersed in different languages and this is still the case today. However, I started my European adventure in England where I was studying Russian. I then moved to Switzerland when my husband got a job at the Swiss Radio in Bern.

Is there anything you miss about Canada?

Obviously I miss my family and the sense of space. I spent my childhood summers in the north of Canada, enjoying the lakes and forests. My father loved fishing, but I always let the fish go.

What did you appreciate most about teaching at the HSW in Fribourg?

I think the most satisfying aspect was helping students improve. Preparing students well for exams is really important – I hate people to fail as I believe this undermines their confidence. Another aspect is the fact that the classes are so diverse: full- and part-time students, French, German, bi- and tri-lingual classes. And the whole business world, which is so dynamic and ever-changing.

Do you recall any funny moments?

I do remember a couple of things. The first relates to shoes. One morning I left for school in a rush. On arriving at school, ready to teach, I realised I had put

on one training shoe and one very smart black patent leather shoe. What to do? Well, I couldn't really go through the whole day wearing two very different shoes, especially as it was the day of the peer review. I decided there was nothing for it but to go barefoot. The Director, then, Mr Wuillemin, gave me a very funny look as he saw me shuffling around the school in my socks.

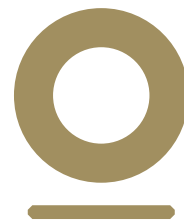
Another incident was getting stuck in the elevator after class at about 20.45 on a Thursday evening. I got stuck between floors. I tried pressing “basement”, which caused the elevator to plummet with a thud to the basement. After the shock of the rough landing I got out and put “out of order” notices on the elevator on all the floors – from the basement up to the fourth floor. I was amazed when I returned to work on Friday morning to find that the janitor had removed all of my carefully made notes. A group of students were stuck in the elevator for quite some time that morning.

All of the above is just one, small side of Monty. Another of her main passions is her love of animals. Currently she lives in the Emmental on what can only be called “paradise on earth”, enjoying life with her daughter, son-in-law, and three grandchildren. She now has room for two horses, two ponies, goats, chickens and a rooster, dogs and cats. As well as helping pupils with their English, she also loves to pass on her knowledge of anything to do with animals and riding. Not only that: she has rekindled her love of music and is currently learning to play the piano again. So you can see that Monty has not retired, she's just gone on to focus on other things she loves to do. ■



CORE

Treuhand Cotting
Cotting Revision
Fiduciaire Revicor
Spörri MAS Treuhand



Wenn es um die Zukunft geht, zählt Erfahrung.

Mit Standorten in Düringen, Fribourg, Bern und Liebefeld betreuen wir KMUs, Grossunternehmen, Privatkunden, öffentlich-rechtliche Verwaltungen sowie NPOs, Verbände, Vereine und Stiftungen in der deutsch- und französischsprachigen Schweiz.

Unsere rund 60 Mitarbeitenden sind bestens ausgebildet und verfügen über eine langjährige Erfahrung. Zusammen bieten wir Ihnen ein breites Spektrum an Dienstleistungen in den folgenden Branchen:

Treuhand

Wirtschaftsprüfung

Steuern

Unternehmensberatung

Öffentliche Verwaltung / NPO

Management / Outsourcing

Quand il s'agit d'avenir, l'expérience compte.

Dotés de sites à Guin, Fribourg, Berne et Liebefeld, nous assurons un suivi pour les PME, les grandes entreprises, les particuliers, les administrations de droit public ou NPO, les associations, les fédérations et les fondations aussi bien en français qu'en allemand.

Nos quelques 60 collaboratrices et collaborateurs jouissent d'une excellente formation et bénéficient d'une expérience de longue date. Ensemble, nous proposons un large éventail de prestations dans les branches suivantes:

Fiduciaire

Révisions de comptes

Fiscalité

Conseils en gestion d'entreprise

Administration publique / NPO

Management / Outsourcing



Partner Partenaires

v.l.n.r. / d.g.à.d. Martin Gyger, Beat Mauron (Sitzleiter Düringen), Markus Jungo (responsable du siège Fribourg), Monika Hasler Kunz, Heinrich Cotting, Rinaldo Jendly, Christian Stritt, Michael Mürnger, Harro Lüdi (Sitzleiter Bern)

Düringen

Chännelmattstrasse 9
3186 Düringen
T +41 26 492 78 78

Fribourg

Rte des Arsenaux 41
1705 Fribourg
T +41 26 347 28 80

Bern

Münzgraben 4
3000 Bern 7
T +41 31 329 20 20

Liebefeld

Falkenstrasse 5
3097 Liebefeld
T +41 31 978 42 42

www.core-partner.ch

create

your future!

